

**1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:**

Nazwa handlowa: **CERTINCOAT TC 100**  
Zastosowanie: preparat do uszlachetniania na gorąco zewnętrznych powierzchni opakowań szklanych

**1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:**

Producent: **ARKEMA Vlissingen B.V.**  
Haven 9850, 4389 PD Vlissingen-Oost  
Holandia  
Tel. +31 (0)113 617 000

Dostawca: **Total Polska Sp. z o.o.**  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

**1.3. Wydział udzielający informacji:** Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63**2. Skład/informacja o składnikach**

Charakterystyka chemiczna: zawiera n-trój-butylo-chlorocynę (1118-46-3)

Niebezpieczne składniki:

Nazwa ogólna substancji	Nr EINECS	Nr CAS	Stęż. %	Zwroty R	Klasyfikacja
n-trój-butylo-chlorocyna	214-263-6	1118-46-3	>=98%	R34-37-52/53	C
di-butylo-di-chlorocyna	211-670-0	68318-1	<1%	R23/25-36/38 -48/21/22-51/53	T, N
trój-butylo-chlorocyna	215-958-7	1461-22-9	<0,5%	R21-35-36/38 -48/23/25-50/53	T, N

**3. Identyfikacja zagrożeń**

C - Substancja żrąca

T – Substancja toksyczna

N – Substancja niebezpieczna dla środowiska

R23/25 – Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą

R34 – Wywołuje oparzenia

R35 – Wywołuje poważne oparzenia

R36/38 – Działa drażniąco oczy i skórę

R37 – Działa drażniąco na układ oddechowy

R48/21/22 – Działa szkodliwie w przypadku kontaktu ze skórą i po spożyciu, stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie narażenia długotrwałego

R50/51 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

R51/53 – Działa toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

R52/53 – Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

W przypadku kontaktu z wilgocią może powstawać chlorowodór o działaniu korozyjnym.

**4. Pierwsza pomoc**

Kontakt z oczami: dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody.  
Kontakt ze skórą: natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem i starannie spłukać wodą.  
Układ oddechowy: wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, w przypadku

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CERTINCOAT TC 100

Strona 2/5  
Data 24.07.01

Spożycie: wystąpienia dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.  
wezwać natychmiast pomoc lekarską, nie wywoływać wymiotów.

### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze: ditlenek węgla, proszek gaśniczy lub rozpylony strumień wody.

Środki gaśnicze, których nie wolno używać ze względów bezpieczeństwa: pełny strumień wody  
Szczególne zagrożenia: podczas pożaru mogą kwas chlorowodorowy, tlenki cyny  
Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków: nałożyć aparat izolujący drogi oddechowe.  
Inne informacje: skażoną wodę gaśniczą należy zbierać osobno, nie wolno spuszczać jej do kanalizacji.

### 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Indywidualne środki ostrożności: unikać kontaktu preparatu ze skórą, oczami, wdychania oparów  
stosować odzież ochronną, nie palić  
Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: nie dopuszczać do przedostania się substancji do kanalizacji, wód powierzchniowych lub wód gruntowych. Nie dopuszczać do przedostania się substancji do gruntu.  
Metody oczyszczania: należy użyć materiału absorpcyjnego (piasek, ziemia okrzemkowa, środki wiążące kwas, uniwersalne środki wiążące, trociny).  
Uwaga: informacje odnośnie bezpieczeństwa pracy i składowania preparatu - patrz pkt 7 i 8.

### 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

7.1. Obchodzenie się z substancją: przechowywać w oryginalnych pojemnikach, zabezpieczyć przed przedostaniem się preparatu do gruntu.  
UWAGA: ciecz, produkt o działaniu korozyjnym, opary mają działanie drażniące.  
Zapewnić środki ochrony układu oddechowego i odpowiednia wentylację pomieszczenia  
Unikać rozlewania produktu  
Stosować produkt w układach zamkniętych  
Wspólne magazynowanie: brak ograniczeń.  
Inne informacje: chronić przed mrozem, wysoką temperaturą i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.  
Substancje niekompatybilne: kwasy i zasady, utleniacze

### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym: w przypadku stosowania preparatu niezbędna jest skuteczna wentylacja miejscowa wywiewna oraz wentylacja ogólna pomieszczenia.  
Substancje szkodliwe, wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń, które należy kontrolować: .

Nazwa substancji	Nr CAS	NDS	NDSch
Związki organiczne cyny		0,1 mg/m <sup>3</sup>	0,2 mg/m <sup>3</sup>

Wskazówki dodatkowe:	rozporządzenie MPiPS (Dz. U. Nr 79, poz. 513).
Ochrona dróg oddechowych:	aparaty izolujące drogi oddechowe.
Ochrona rąk:	rękawice ochronne wykonane z neoprenu lub perbunanu.
Ochrona oczu:	okulary o szczelnej obudowie.
Ochrona skóry:	robocza odzież ochronna.
Inne informacje:	należy przestrzegać typowych zasad ostrożności, wymaganych przy obchodzeniu się z substancjami chemicznymi.

#### **9. Właściwości fizykochemiczne**

Postać:	ciecz
Zapach:	kwasopodobny, drażniący
Temperatura wrzenia:	193°C
Temperatura topnienia:	-63°C
Temperatura rozkładu:	>210°C
Temperatura zapłonu:	>175°C (naczynie zamknięte)
Prężność par:	0,06 hPa (mbar) w 20 °C
Gęstość względna w temp. 20 °C:	1,7 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie:	rozpuszczalny (20mg/l)
Inne dane:	lepkość kinematyczna w 25 °C: 3,6 mm <sup>2</sup> /s

#### **10. Stabilność i reaktywność**

Warunki, których należy unikać:	wysoka temperatura, chronić przed wilgocią
Substancje, których należy unikać:	kwasy i zasady, utleniacze, dimetyloaminoboran
Niebezpieczne produkty rozkładu:	CO <sub>2</sub> , CO, tlenki cyny, hydroliza w wilgotnym powietrzu, HCl,

#### **11. Informacje toksykologiczne**

Układ oddechowy:	możliwe silne działanie drażniące na błony śluzowe układu oddechowego.
Spożycie:	ryzyko oparzeń układu pokarmowego, LD50/spożycie/szczur = 2300mg/kg
Kontakt ze skórą:	działanie drażniące. Może powodować oparzenia.
Kontakt z oczami:	działanie drażniące.

#### **12. Informacje ekologiczne**

Wskazówki ogólne:	Nie należy dopuścić do skażenia wód powierzchniowych, gruntowych. Nie wylewać do kanalizacji. Istnieje ryzyko skażenia wody pitnej, nawet jeżeli niewielka ilość produktu przedostanie się do gleby.
Rozpuszczalność:	produkt rozpuszczalny
Ekotoksyczność:	nie ulega bioakumulacji LC50-48h = 16-38 mg/l (dla ryb) EC 50 >300-500 mg/l (bakterie) EC 50 h = 49 mg/l

#### **13. Postępowanie z odpadami**

Produkt zużyty:	zużyty produkt należy dostarczać do autoryzowanej firmy utylizacyjnej
Opakowania:	zużyte opakowania oddać na złom

#### **14. Informacje o transporcie**

UN:	3265
-----	------

ADR/RID	klasa 8 (40°b)
IMDG	klasa 8, klasa opakowania II
IATA	klasa 8

---

**15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych**

---

C – Substancja żrąca  
T – Substancja toksyczna  
N – Substancja niebezpieczna dla środowiska  
R23/25 – Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą  
R34 - Wywołuje oparzenia  
R35 – Wywołuje poważne oparzenia  
R36/38 – Działa drażniąco oczy i skórę  
R37 – Działa drażniąco na układ oddechowy  
R48/21/22 – Działa szkodliwie w przypadku kontaktu ze skórą i po spożyciu, stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie narażenia długotrwałego  
R50/51- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym  
R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym  
R52/53 – Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

---

**16. Inne informacje:**

---

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.
Telefony w nagłych przypadkach:	(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data wydania karty:	24 sierpnia 2000 r.
Data przeredagowania karty:	6 lipca 2000 r.
Data weryfikacji karty:	24 lipca 2001 r.
Data polskiego wydania:	17 wrzesień 2003r.
Aktualizacja:	styczeń 2004
Aktualizacja:	18 sierpień 2004
Aktualizacja:	21 styczeń 2005

hal